

Nice

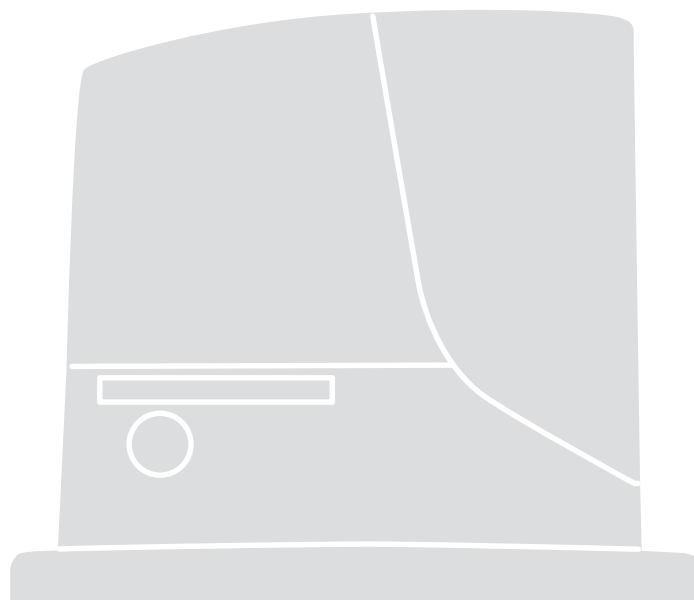
CE

RB600/600P

RB1000/1000P

RB500HS

RB500HS/V1



Para cancelas correderas

ES - Instrucciones y advertencias para la instalación y el uso

Nice

ADVERTENCIAS GENERALES:

SEGURIDAD - INSTALACIÓN - USO 2

1 - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO 3

2 - LÍMITES DE EMPLEO 3

3 - INSTALACIÓN 4

4 - CONEXIONES ELÉCTRICAS

4.1 - Tipos de cables eléctricos 10

4.2 - Conexión de los cables eléctricos 10

5 - PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DE LA AUTOMATIZACIÓN Y CONTROL DE LAS CONEXIONES

5.1 - Conexión de la automatización a la red eléctrica 12

6 - PRUEBA Y PUESTA EN SERVICIO

6.1 - Prueba 12

6.2 - Puesta en servicio 13

7 - PROGRAMACIÓN

GLOSARIO 14

7.1 - Programación 14

7.2 - Funciones de primer nivel (funciones ON-OFF) 14

7.3 - Programación de primer nivel (funciones ON-OFF) 15

7.4 - Funciones de segundo nivel (parámetros regulables) 16

7.5 - Programación de segundo nivel (parámetros regulables) 17

7.6 - Adquisición de los dispositivos 18

7.7 - Adquisición de la longitud de la hoja 18

7.8 - Control del movimiento de la cancela 18

% T M B H N M D R O Q D B N M j F T Q @ C @ R

7.10 - Radioreceptor 19

8 - AHONDAMIENTOS

8.1 - Añadir o quitar dispositivos 19

8.2 - Fotosensor FT210B 20

8.3 - ROBUS en modo "Slave" 21

8.4 - Adquisición de otros dispositivos 22

8.5 - Funciones especiales 22

8.6 - Conexión de otros dispositivos 23

8.7 - Accesorios 24

9 - DIAGNÓSTICO 24

9.1 - Historial de anomalías 25

9.2 - Diagnóstico y señales 25

9.2.1 - Señales del intermitente 25

9.2.2 - Señales en la central 26

10 - ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO 27

11 - MANTENIMIENTO 27

12 - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 28

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE 29

Manual de uso SDUD HQWUHJDUOR DO XVXDULR

ADVERTENCIAS GENERALES: SEGURIDAD - INSTALACIÓN - USO (instrucciones originales en italiano)

⚠ Las siguientes advertencias se transcriben directamente de las Normas y se aplican, en la medida de lo posible, al producto en cuestión

ATENCIÓN Instrucciones importantes para la seguridad. Seguir todas las instrucciones: una instalación incorrecta puede provocar daños graves

ATENCIÓN Instrucciones importantes para la seguridad. Para la seguridad de las personas es importante seguir estas instrucciones. Conservar estas instrucciones

- M S D B N L D M K Y @ M R S @ U K @ B H J @ B Q Q @ B S D S O B R E D @ C N R C T X B S N D F T Q @ Q R @ Q N C R B @ C D B T @ @ Q @ automatización en cuestión. NO proceder con la instalación si el producto no es adecuado

- \$ I O N C T B R S N T D C S H R H M @ A K Q U @ @ K M R D Q @ E B D T M D E R R Q U D R C H B H J B N @ @ @ R Q S Q T O X O @ D R S C en servicio”

ATENCIÓN Según la legislación europea más reciente, la realización de una automatización debe respetar las normas armonizadas previstas por la Directiva Máquinas vigente, que permiten declarar la presunción de conformidad de la automatización. Considerando todo esto, las operaciones de conexión a la red eléctrica, prueba, puesta en V H U Y L F L R \ P D Q W H Q L P L H Q W R G H O S U R G X F W R G H E H U ¾ Q V H U O O H Y D G D V D competente.

- Antes de proceder a la instalación del producto, comprobar que todo el material que se vaya a utilizar esté en perfectas condiciones y sea apto para el uso
- El producto no puede ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o carentes de experiencia o de conocimiento
- Los niños no deben jugar con el aparato
- No permitir que los niños jueguen con los dispositivos de mando del producto. Mantener los mandos a distancia fuera del alcance de los niños

ATENCIÓN Para evitar cualquier peligro debido al restablecimiento accidental del interruptor térmico, el aparato no debe alimentarse mediante un dispositivo de maniobra externo, como un temporizador, ni debe conectarse a un circuito que regularmente se conecte y desconecte de la alimentación

- En la red de alimentación de la instalación, colocar un dispositivo de desconexión (no suministrado) con una distancia de apertura de los contactos que permita la desconexión completa en las condiciones dictadas por la categoría de sobretensión III
- Durante la instalación, tratar el producto con cuidado evitando aplastamientos, caídas o contactos con cualquier tipo de líquido. No colocar el producto cerca de fuentes de calor y no exponerlo a llamas libres. Todas estas acciones pueden dañarlo y provocar defectos de funcionamiento o situaciones de peligro. En tal caso, suspender inmediatamente la instalación y acudir al Servicio de Asistencia
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad ante daños patrimoniales, de bienes o de personas, derivados del incumplimiento de las instrucciones de montaje. En estos casos, la garantía por defectos de material queda sin efecto
- El nivel de presión acústica de la emisión ponderada A es inferior a 70 dB(A)
- La limpieza y el mantenimiento del aparato deben ser efectuados por el usuario y no por niños sin vigilancia
- Antes de realizar cualquier operación en la instalación (limpieza, mantenimiento) hay que desconectar el aparato de la red de alimentación
- (M R O D B E K M R S @ Q N C M B B M D R D B @ H @ K R O M E D B K K P R O N @ S M R C D S D @ S @ Q A B R P T H K @ Q B H de desgaste o daños. No utilizar la instalación si es necesaria una reparación o una regulación: una avería en la instalación o un equilibrio incorrecto de la puerta puede provocar lesiones
- El material del embalaje del producto debe desecharse en plena conformidad con la normativa local
- Mantener a las personas alejadas al accionar el movimiento de la puerta mediante los elementos de mando
- Durante la ejecución de un movimiento, controlar el sistema de automatización y asegurarse de que las personas se mantengan alejadas hasta que el sistema pare de funcionar
- No poner en funcionamiento el producto cuando en sus proximidades se estén realizando tareas en la automatización; es necesario desconectar la fuente de alimentación antes de realizar estas tareas
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o por una persona con T M @ B @ K H j B @ B H B M R H L H K @ Q O @ Q @ O Q D U D M H Q B T @ K P T H D Q Q H D R F N

ADVERTENCIAS DE INSTALACIÓN

- Antes de instalar el motor de accionamiento, comprobar que todos los órganos mecánicos estén en buenas condiciones y bien equilibrados y que la automatización se abra y se cierre correctamente
- Si la cancela que se desea automatizar incluye una puerta peatonal, es necesario preparar la instalación con un sistema de control que inhabilite el funcionamiento del motor cuando la puerta peatonal esté abierta
- Asegurarse de que los elementos de mando se mantengan lejos de los órganos en movimiento, permitiendo la visión directa. A no ser que se utilice un selector, los elementos de mando se deben instalar a una altura mínima de 1,5 m y no deben quedar accesibles
- Si el movimiento de apertura es controlado por un sistema antiincendio, asegurarse de que las ventanas de más de 200 mm sean cerradas por los elementos de mando
- / Q D U D M H Q X D U H S @ Q B T @ K P T H D Q E N Q L @ C D @ S Q @ O @ L H D M S N D M S Q D K @ R O @ Q S D
- Fijar de manera permanente la etiqueta relativa a la maniobra manual cerca del órgano de maniobra
- Después de instalar el motor de accionamiento, asegurarse de que el mecanismo, el sistema de protección y todas las maniobras manuales funcionen correctamente

1 DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

ROBUS es una línea de motorreductores electromecánicos irreversibles destinados a la automatización de cancelas correderas. Disponen de una central electrónica de control y un conector para el receptor del radiomando SMXI o OXI (opcionales). Las conexiones eléctricas a los dispositivos deben realizarse de acuerdo a las especificaciones de los fabricantes de los dispositivos. ROBUS funciona con energía eléctrica; en caso de ausencia de alimentación de red, es posible efectuar el desbloqueo mediante la llave y mover manualmente la cancela, o bien utilizar el accesorio opcional: batería de reserva PS124, que permite algunas maniobras aunque no haya alimentación de red.

⚠ ¡ATENCIÓN! – Cualquier empleo diferente de aquel descrito y en condiciones ambientales diferentes de aquellas indicadas en este manual debe considerarse inadecuado y prohibido.

Tabla 1 - comparación de las características esenciales del motorreductor ROBUS

	RB600 / RB600P	RB1000 / RB1000P	RB500HS	RB500HS/V1
Límite de la hoja (m)	8	12	8	8
Límite de peso (kg)	600	1000	500	500
Alimentación (V)	230	230	230	230
Consumo (A)	2,5	2,3	2,2	4,2
Potencia (W)	515	450	460	460
Velocidad (m/s)	0,31	0,28	0,44	0,44
Par máximo al arranque (Nm) que corresponde a fuerza (N)	18 600	27 900	13 360	13 360
Par nominal (Nm) que corresponde a fuerza (N)	9 300	15 500	5,9 164	5,9 164
Ciclos de trabajo (ciclos/hora) - longitud de hoja hasta 4 m - longitud de hoja hasta 8 m	40 20	50 25	40 20	40 20
Grado de protección (IP)	44	44	44	44
Temperatura ambiente de uso (C°)	-20 ... +50	-20 ... +50	-20 ... +50	-20 ... +50
Medidas (mm):	330 x 212 x 303 h	330 x 212 x 303 h	330 x 212 x 303 h	330 x 212 x 303 h
Peso (kg)	11	13	11	11
Central	RBA3/C	RBA3/C	RBA3/HS	RBA3/HS

Nota: 1 kg = 9,81N (ejemplo: 600N = 61 kg)

⚠ ¡Atención! Cualquier uso diferente o con medidas superiores a las indicadas debe considerarse no conforme al uso previsto. NICE se exime de cualquier responsabilidad ante los daños causados por empleos diferentes.

2 LÍMITES DE EMPLEO

Los datos referidos a las prestaciones de los productos de la línea ROBUS están indicados en el capítulo 12 “Características técnicas” y son los únicos valores que permiten la evaluación correcta de la idoneidad para su uso.

Por sus características estructurales, los productos ROBUS son adecuados para ser utilizados en hojas correderas, según los límites indicados en la tabla 2.

La real idoneidad de ROBUS para automatizar una determinada cancela corredera depende de la fricción y otros fenómenos, incluso ocasionales, como la presencia de hielo, que podría obstaculizar el movimiento de la hoja.

Para controlar que dicha fuerza no supere el “par nominal” indicado en el capítulo 12 “Características técnicas” (se aconseja un margen del 50%, porque las condiciones climáticas adversas pueden provocar un aumento de las fricciones); asimismo, para establecer el número de ciclos/hora y los ciclos consecutivos hay que considerar las indicaciones de la tabla 1.

En el capítulo 12 “Características técnicas” se indica la “durabilidad” aproximada, es decir, el promedio de vida útil del producto. Este valor es aproximado. Por ejemplo, ROBUS 1000 en una cancela de 650 kg y 5 m de largo, dotado de fotocélulas y sin otros elementos que generen esfuerzo, obtiene una vida útil aproximada de 20 años.

Por ejemplo, ROBUS 1000 en una cancela de 650 kg y 5 m de largo, dotado de fotocélulas y sin otros elementos que generen esfuerzo, obtiene una vida útil aproximada de 20 años.

7DEOD F¾ OFXOR GH OD GXUDFLĐQ HQ UHODFLĐQ FRQ HO ÊQ					
a Q GLFH GH GL„FXOW		RB600	RB1000	RB500HS RB500HS/V1	Vida útil en ciclos
Peso de la hoja (kg)					Vida útil en ciclos Índice de dificultad %
Hasta 200	10	5	30		
200 ÷ 400	30	10	40		
400 ÷ 500	50	20	60		
500 ÷ 600	-	30	-		
600 ÷ 800	-	40	-		
800 ÷ 900	-	50	-		
900 ÷ 1000	-	60	-		
Longitud de la hoja (m)					
Hasta 4	10	5	15		
4 ÷ 6	20	10	25		
6 ÷ 8	35	20	35		
8 ÷ 10	-	35	-		
10 ÷ 12	-	50	-		
Otros elementos de esfuerzo (para considerar si su probabilidad es superior al 10%)					
Temperatura ambiente superior a 40 °C o inferior a 0 °C, o bien humedad superior al 80%	10	10	10		
Presencia de polvo o arena	15	15	15		
Presencia de salinidad	20	20	20		
Interrupción del movimiento por fotocélula	15	10	20		
Interrupción del movimiento por Stop	25	20	30		
Velocidad superior a “L4 rápido”	20	15	25		
Arranque activo	25	20	25		
7RWDO ÊQ GLFH GH GL„FXOWDG					
- NS @ B M C B D H J B T K S @ D Q @ K @ B M C H F H T O M D R C O M L S O D B D O S @ A B D O B C @ K D M R C O T M L N C D K D					
tamaño superior.					

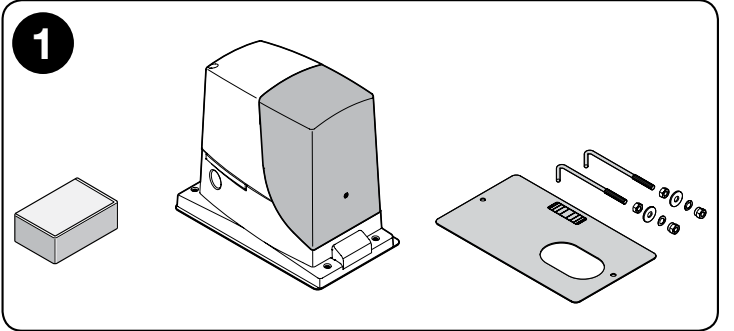
3

INSTALACIÓN

- ⚠ ¡Importante! Antes de realizar la instalación del producto, consultar el capítulo 2 y el capítulo 12 (características técnicas).
- ⚠ Comprobar que la temperatura sea adecuada para el ámbito de aplicación.

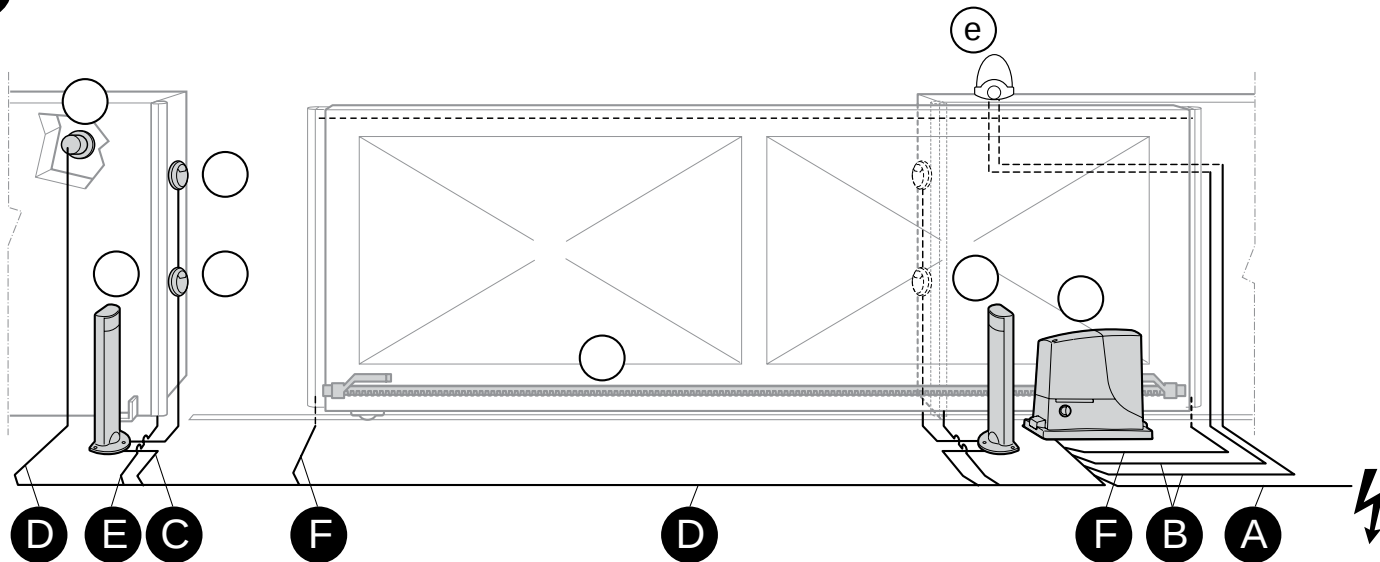
+ @ j F LTDRSQ @ DK BNMSDMHCN CDK DLA@FK @ L T D R S Q @ R B C Q K V R H R S B N S C I K D M S M @

instalación típica con accesorios Nice:



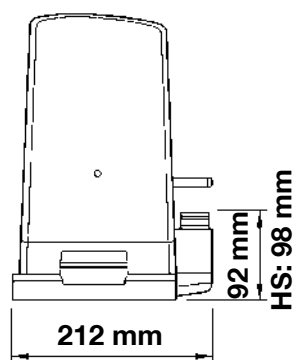
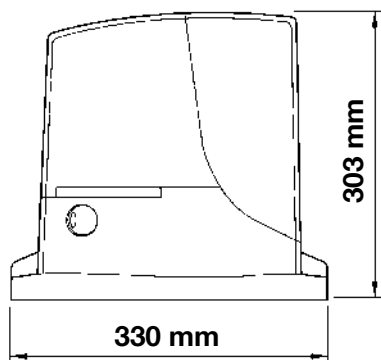
- a - motorreductor ROBUS
- b - fotocélulas
- c - columnas para fotocélulas
- d - selector de llave / teclado digital
- e - intermitente
- f - cremallera

2

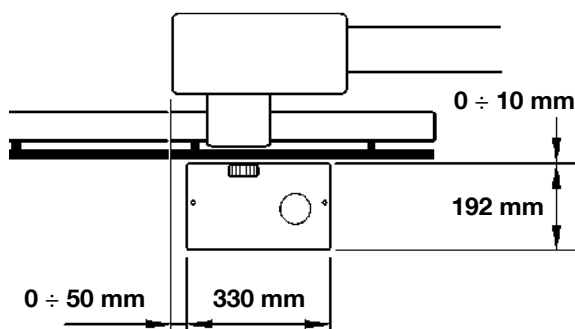
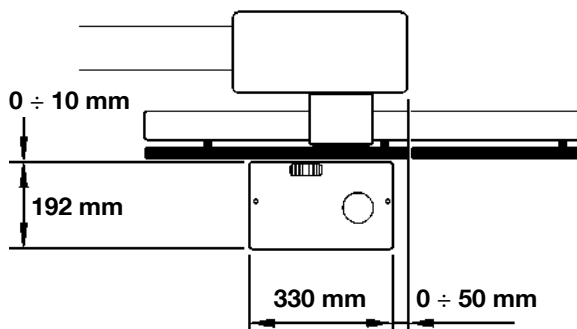


MSDR CD QD@KHY@Q K@ HMRS@K@BHB M UDQHjB@Q K@R LDCHC@R CDK LNSNQD C

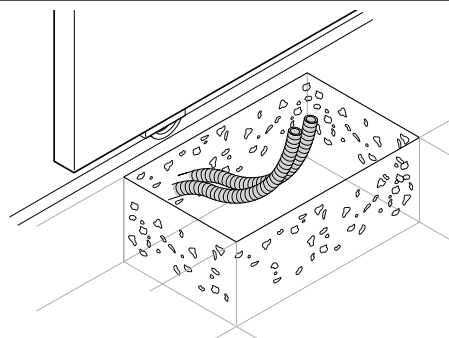
3



4

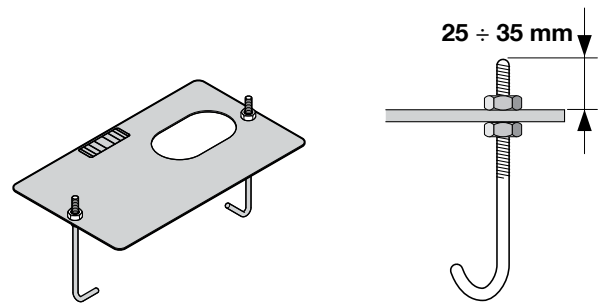


01. Realizar la cimentación y preparar los tubos para los cables eléctricos



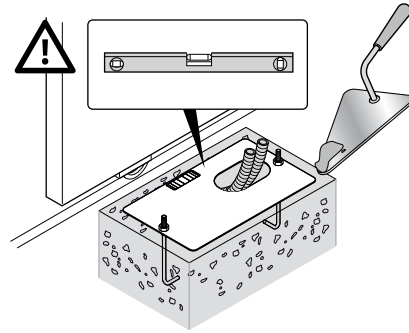
02. Fijar las dos zancas al pilar de cimentación; una tuerca superior y una inferior.

⚠ La tuerca inferior se debe enroscar de modo que la rosca superior sobresalga unos 25 - 35 mm.



03. 1 D @ K H @ M @ Q @ C @ N Q L H F @ M @ K @ C B D H-
mentación.

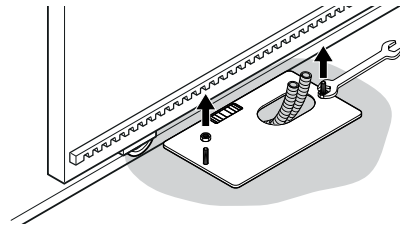
⚠ Antes del fraguado, comprobar que la placa esté perfectamente nivelada y paralela a la hoja de la cancela.



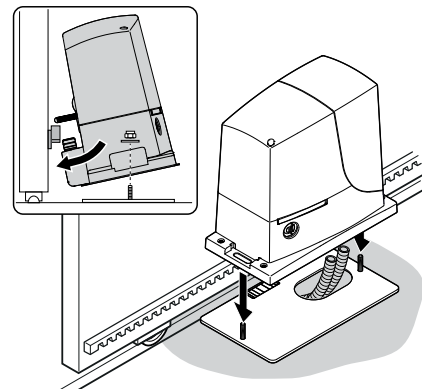
04.	Esperar hasta que el hormigón fragüe.
-----	---------------------------------------

05. Fijar el motorreductor:

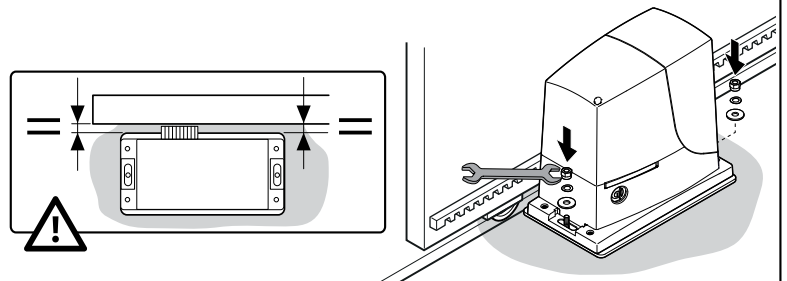
a - sacar las tuercas superiores de las zancas



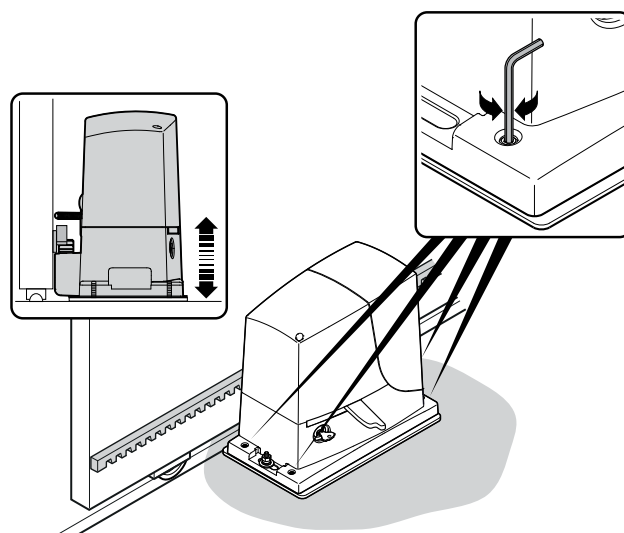
b - apoyar el motorreductor sobre las zancas; comprobar que esté paralelo a la hoja de la cancela



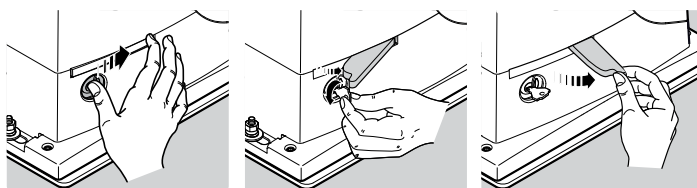
c - colocar las arandelas y las tuercas en dotación y enroscarlas apenas



d - para regular la altura del motorreductor enroscar los tornillos de regulación de modo que el piñón quede a la altura correcta, a $1 \div 2$ mm de la cremallera (para evitar que el peso de la hoja ejerza presión sobre el motorreductor)



e / f / g - desbloquear el motorreductor



h - abrir la hoja de la cancela por completo a mano

